

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN170227021284

印製於 PRINTED AT: INTERNET SEARCH (DOWNLOAD)  
查冊日期及時間 SEARCH DATE AND TIME: 27/02/2017 17:53  
查冊者姓名 NAME OF SEARCHER: GARY  
查冊種類 SEARCH TYPE: CURRENT

本登記冊列明有關物業截至 27/02/2017 07:30 之資料

THE INFORMATION SET OUT BELOW CONTAINS PARTICULARS OF THE PROPERTY UP TO 07:30 ON 27/02/2017.

備存土地紀錄以供市民查閱旨在防止秘密及有欺詐成分的物業轉易，以及提供容易追溯和確定土地財產及不動產業權的方法。土地紀錄內載的資料不得用於與土地紀錄的宗旨無關之目的，使用所提供的資料須符合<<個人資料（私隱）條例>>的規定。

The land records are kept and made available to members of the public to prevent secret and fraudulent conveyances, and to provide means whereby the titles to real and immovable property may be easily traced and ascertained. The information contained in the land records shall not be used for purposes that are not related to the purposes of the land records. The use of information provided is subject to the provisions in the Personal Data (Privacy) Ordinance.

進行任何交易前，應先向土地註冊處查閱最新的土地紀錄。

BEFORE ANY DEALINGS, UP-TO-DATE LAND SEARCH SHOULD BE CONDUCTED WITH THE LAND REGISTRY.

物業資料

**PROPERTY PARTICULARS**

物業參考編號

PROPERTY REFERENCE NUMBER (PRN): A4466795

地段編號

LOT NO.: THE REMAINING PORTION OF NEW KOWLOON INLAND LOT  
NO. 6205

批約 HELD UNDER: GOVERNMENT LEASE

年期 LEASE TERM: FROM 11 NOV 1994 TO 30 JUNE 2047

開始日期 COMMENCEMENT OF LEASE TERM: 11/11/1994

每年地稅 RENT PER ANNUM: -

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN170227021284

所佔地段份數

SHARE OF THE LOT: 59/249375

ADDRESS: FLAT 8 ON 22ND FLOOR OF BLOCK G  
HIU LAI COURT  
NO.21 HIU KWONG STREET  
KOWLOON

地址: 中文地址不詳

備註

REMARKS: RENT PAYABLE P.A. : UNTIL 30.6.1997 \$1.00 (IF DEMANDED) THEREAFTER 3% OF THE RATEABLE VALUE OF NKIL 6205

業主資料

OWNER PARTICULARS

業主姓名 NAME OF OWNER	身分 (如非唯一擁有人) CAPACITY (IF NOT SOLE OWNER)	註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	代價 CONSIDERATION
KWOK CHI HO	JOINT TENANT	17020802450012 ASSIGNMENT	09/01/2017	08/02/2017	\$4,280,000.00
郭志豪					
LAI BIXIA	JOINT TENANT				
賴碧霞					

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN170227021284

物業涉及的轉讓

**INCUMBRANCES**

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
UB6165630	11/11/1994	23/11/1994	DEED POLL RE SEC.A & R.P. WITH PLAN	-	-
UB6938708	05/02/1997	21/02/1997	DEED OF MUTUAL COVENANT AND DEED OF GRANT WITH PLAN	-	-
UB6959262	28/02/1997	06/03/1997	COMPLETION CERTIFICATE FROM HONG KONG HOUSING AUTHORITY	-	-
16120702150412	17/11/2016	07/12/2016	LETTER OF NOMINATION	KWOK CHI HO - (NOMINEE) LAI BIXIA - (NOMINEE) 備註 REMARKS: FROM HONG KONG HOUSING AUTHORITY	-
16120702150426	29/11/2016	07/12/2016	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	KWOK CHI HO 郭志豪 (JOINT TENANT) LAI BIXIA 賴碧霞 (JOINT TENANT)	\$4,280,000.00

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN170227021284

物業涉及的轉讓  
**INCUMBRANCES**

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
------------------------	----------------------------	------------------------------	----------------	----------------------	---------------------

備註 REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM. NO. 17020802450012

等待註冊的契約  
**DEEDS PENDING REGISTRATION**

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	交付日期 DATE OF DELIVERY	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
------------------------	----------------------------	--------------------------	----------------	----------------------	---------------------

17020802450023	09/01/2017	08/02/2017	LEGAL CHARGE	THE HONGKONG AND SHANGHAI BANKING CORPORATION LIMITED	\$2,000,000.00
				-	

(暫緩註冊 REGISTRATION WITHHELD)

\*\*\*\*\* 登記冊末端 END OF REGISTER \*\*\*\*\*